

Mennyből az angyal

Ungarn



1. Menny -ből az an - gyal le - jött hoz - zá - tok, pász - to - rok, pász - to - rok!
Habt ihr's ver - nom - men: Christ ist ge - kom - men auf die Welt, auf die Welt.



Hogy Bet - le - hem - be si - et - ve men - vén, lás - sa - tok, lás - sa - tok.
En - ge - lein sin - gen, weit hört man's klin - gen ü - bers Feld, ü - bers Feld.

2. Istennek Fia, aki született
jászolban, jászolban,
ő leszen nektek üdvözítőök
valóban, valóban.

2. Hirten, voll Freude jubeln wir heute
überall, überall.
Euch sei verkündet, wo ihr ihn findet:
dort im Stall, dort im Stall.

3. Mellette vagyon az édes anyja,
Mária, Mária.
Barmok közt fekszik, jászolban nyugszik
szent Fia, szent Fia.

3. Gleich sollt ihr gehen, Jesus zu sehen,
kommt herein! Kommt herein!
Er wird uns lösen, von allem Bösen
uns befreien, uns befreien.

4. El is mennének köszöntésére
azonnal, azonnal,
szép ajándékot vívén szívükben
magukkal, magukkal.

4. Sollt zu ihm treten, ihn anzubeten.
Folgt dem Stern, folgt dem Stern,
kniert ihm zu Füßen, froh ihn zu grüßen,
lobt den Herrn, lobt den Herrn.

5. A kis Jézuskát egyenlőképen
imádják, imádják,
a nagy Úristent ilyen nagy jóért
mind áldják, mind áldják.



Melodie und Text: aus Ungarn, deutscher Text: Heidi Kirmße (*1925) 2014, © Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)

LIEDER•PROJEKT
www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus

Aus dem Buch »Weihnachtslieder aus aller Welt« von Carus und Reclam © 2015  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com